



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-XXIV DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON
15 SEPTIEMBRE 2024 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Patará-tará

C — An buhay kan sarong Cristiano sarong buhay na pagpâsan kan cruz an cruz niato iyo an mga kadificilan sa buhay, an mga sacrificio na dapat niato idolo bilang pakihiras sa pagsakit kan Kagurangnan. Ini an pangapodan satuya kan liturgia ngonian na Domingo.

Antifona sa Paglaog

(Cf. Qo 36, 18) (Tindog)

(Sinasambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Kagurangnan, tawing katoninongan an mga naghahalat saimo, tanganing an saimong mga profeta maabtang maimbod; hinanyoga an mga pamibi kan saimong sorogoon, asin kan saimong banwaan Israel.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pagapod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Hilinga kami, O Diós, kaglalang asin kagsakop kan gabos na bagay, asin, tanganing mamateam mi an bunga kan saimong pagkaherak, itugot mo kaming maglingkod saimo sa bilog na puso. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan ni amo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Isaías 50, 5-9a)

An babasahon gikan sa ikatolong awit nin sorogoon kan Kagurangnan. Ini nagpapahayag manonngod kan mamomoton na pagmango kan Diós.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Isaías

An Kagurangnan Diós, binuksan an sakong talinga tanganing magdangog; asin dai ako nagtumang, ni nagsibog. An sakong likod itinao ko sa mga parahampak, asin an sakong pisngi sa mga parabugnot nin buhok: an sakong lalawgon dai ko ilinisy sa insulto asin lutab. An Kagurangnan diós tatabangan niya ako; kaya dai ako mapahamak, kaya pinagi kong sulpak an sakong lalawgon, asin aram ko na dai ako mapâpasupog. Harani an magsusurog sako; siisay an makikitusay sako? Magtindog kaming duwa! Siisay an boót magkaso laban sako? Magdolok siya sako! Uya, an Kagurangnan diós tatabangan niya ako; siisay an masalâ sako?

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — **Salamat sa Diós.**

Salmo Responsorial

(Salmo 116, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9)

S — **Malakaw ako sa atubang kan Kagurangnan, sa ronâ nin mga buhay.**

1. Namoot ako sa KAGURANGNAN, ta dinadangog an tingog kan sakong pakimaherak, ta ikiniling niya sako an saiyang talinga kan mga aldaw na ako mag-apod. (S)
2. Linikosan ako kan mga pisi nin kagadanan, asin nadakop ako kan mga siód nin Sheol; kahorasaan asin kamundoan an nasapò ko, asin sa ngaran kan KAGURANGNAN nag-aapod ako: "O KAGURANGNAN, ligtasan an sakong kalag!" (S)
3. Maugay an KAGURANGNAN asin suripot; an satong Diós maheherakon. Bantay an KAGURANGNAN kan mga musmos; napahamak ako, asin ako ililigtas. (S)



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

Ikaduwang Babasahon

(Santiago 2, 14-18)

Ipinapasabot satuya kan ikaduwang babasahon na an pagtubod dapat na isabuhay sa paagi kan mga gawe nin karahayan asin pagkamoot.

Pagbasa sa Surat ni Santiago

Ano an pakinabang, mga tugang ko, kun may magsabi na igwa siya nin pagtubod alagad mayo nin gibo? Mailigtas daw siya kan pagtubod na iyan? Kun an sarong tugang na lalaki o babae hubà saka mayo nin kakanon para sa aldaw, asin igwa saindo nin magsabi sainda: “Lakaw sa katoninongan, magpaímbong ka asin magpakabasog,” alagad dai man nindo tinatawan kan pangangaipo kan hawak, ano an pakinabang? Siring man an pagtubod: kun mayo nin gibo, gadan sa katunayan. Alagad may makakasabi: “Ika igwa nin pagtubod, ako man igwa nin mga gibo?” Pahilngan sako an pagtubod mong mayong gibo; ako, sa mga gibo ipapahiling ko saimo an sakuyang pagtubod.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Galacia 6, 14) (Tindog)

(Sinambit kun dai inawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia! Dai akong ipinagpapaabaw-abaw kundi an cruz kan Kagurangnan, na huli saiya an kinâban ipinako para sako, asin ako ipinako para sa kinâban. Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Marcos 8, 27-35)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Marcos.**

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

Nagluwas si Jesus, asin an saiyang mga disipulos, para sa mga barío nin Cesarea Filipino. Sa dalan naghahapot siya sa saiyang mga disipulos: “Siisay ako sa paghona kan mga tawo?” Nagsimbag sinda saiya: “Si Juan Bautista, an iba si Elias, alagad an iba man saro kan mga profeta.” Siya naghapot sainda: “Alagad ako siisay ako sa paghona nindo?” Nagsimbag saiya si Pedro: “Ika an Cristo.” Sinagwe niya sinda, tanganing dai kiisay man mangosip. Nagpoon siya pagtukdo sainda: “Kaipuhan magtios nin makuri an Aki kan tawo, isikwal kan mga gurang, mga poón na padi saka mga escriba asin gadanon, asin pakatolong aldaw mabuhay liwat.” Daing pag-

alang-alang niyang ipinapahayag an tataramon. Kinabig siya ni Pedro asin pinónan kasagweá. Siya, pagbirik asin paghiling sa mga disipulos, sinagwe si Pedro saka sinabihan: “Diyan ka sa likod ko, Satanas! Ta dai mo tinatadongan an sa Diós kundi an sa mga tawo.” Inapod niya saiya an katawohan kaiba kan saiyang mga disipulos asin sinabihan: “An boót magsunod sa hudyang ko, maglingaw sa sadiri, magpâsan kan saiyang cruz asin magsunod sako. Ta an boót magligtas kan sadiring kalag, mawawaran kaiyan; alagad an mawâran kan sadiring kalag dahil sako asin sa evangelio, saiya iyan na ililigtas.”

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin

mga kasâlan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Mantang nagdadanay kitang maimbod sa Evangelio na naghuhurot sato na magpatindog kan satong espiritual na eerokan sa matagom na gapô, mamibi kita sa Amâ.

S — **Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Tanganing an Simbahan magin nagbabanaag na liwanag asin tanda nin paglaom sa kinâban para sa gabos na nagsasakit, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
2. Tanganing an gabos na Cristiano makasunod sa linakawan ni Jesus sa pag-akò ninda kan cruz aroaldaw sa pag-arog kan mga pagsakit ni Jesus, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
3. Tanganing mag-akò nin ranga asin ugay an mga nagagabatan asin napapagal sa pagpâsan kan saindang mga cruz, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
4. Tanganing an mga naghehelang sa satuyang comunidad makatalastas na an saindang kahelangan pakisumaro sa cruz ni Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**
5. Tanganing an mga gadan niatong kadugo asin katood na naenot na sa pagtubod na makasarô ki Cristo na nagdaog kan kasakitan asin kagadanan, ipamibi niato sa Kagurangnan. **(S)**

P — Langtinon na Amâ, hinanyoga an mga pamibi kan saimong banwaan asin tabangi kaming magkugos kan aroaldaw na pag-akyat kan cruz. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — **Ákoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man**

sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, kaugayi an samong mga pag-arang, asin kaheraking akua ining mga pagdolot kan saimong nasasangkoban, tanganing, an dinolot nin lambang sarô sa kaomawan kan saimong ngaran, magdara sa gabos sa kaligtasan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio I sa mga Domingo kan Taon

An misterio pascual asin an banwaan nin Diós

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — Ilaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimong: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Makangangalas an gibo niyang ini huli kan misterio pascual, na hale sa kasâlan asin sakal kan kagadanan maapod kami sa kamurawayan na ini, na ngonian masabi kaming lahing pinili, hadeng pagkapadi, naciôn na banal, banwaan na sinadiri, asin ipagbareta mi minsan saen an mga kabagsikan mo, ika na nag-apod samo hale sa kadikloman pasiring sa makangangalas mong liwanag.

Kaya kaiba kan mga Angeles asin Arcangeles, kaiba kan mga Tronos asin Dominaciones, asin kaiba kan gabos na langitnon na hukbô, nag-aawit kami kan himno kan saimong kamurawayan, daing-tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosâna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosâna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo

liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Cf. S 35, 8) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Kamahal kan pagkaherak mo, O Diós! An mga akì nin nagpapa-ili sa limpyo kan saimong mga pakpak.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, sadirihon lugod an samuyang mga isip asin hawak, kan gawe nin langitnon na balaog, tanganing, bako an samuyang boót, kundi an bunga kaini, iyo an mangorog

samo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An makakamhan na Diós danay na maglikay saindo sa gabos na karâtan, asin magkanigong magwaras saindo kan mga balaog nin saiyang bendicion.

B — Amen.

P — Gibohon niyang mahigos sa mga diónon na tataramon an saindong mga puso tanganing danay ining mapanô nin mga kaogmahan.

B — Amen.

P — Mantang nasasabotan an mga marahay asin matanos, kamo danay na makaabot na naglalakaw sa dalan kan mga tugon kan Diós, asin mahimong mga paramana kaiba kan mga naenot nang kahimanwá.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.

